

ZMLUVA O POSTÚPENÍ PRÁV A ZÁVÄZKOV Z VÝSTAVBY INFRAŠTRUKTÚRY

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

Článok I. Zmluvné strany:

- 1.1. Postupca:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Prešovská ul. č. 48, 826 46 Bratislava 29
Zastúpený: Ing. Zsolt Lukáč, EMBA, predseda predstavenstva
Ing. František Sobota, podpredseda predstavenstva
Bankové spojenie: VÚB Bratislava – Ružinov
IBAN: SK07 0200 0000 0000 0100 4062
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3080/B
(ďalej len „postupca“)
- a
- 1.2. Postupník:** GRAND KOLIBA, s. r. o.
Sídlo: Révová 7, 811 02 Bratislava
Zastúpený: Ing. Martin Valašík, konateľ
Ing. Michal Mrník, konateľ
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK33 1100 0000 0029 4402 2951
IČO: 47 530 561
DIČ: 2024037235
IČ DPH: SK2024037235
podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 97192/B
(ďalej len „postupník“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

- 2.1 Postupca je stavebníkom stavby s názvom „**MČ Bratislava Vinohrady vodojem Vtáčnik II., Líniová stavba**“ (ďalej len „stavba“) v súlade so stavebným povolením č. OU-BA-OSZP3-2016/003012/KEN/III-5438, vydaným dňa 30. 06. 2016 Okresným úradom Bratislava, odborom starostlivosti o životné prostredie, oddelením ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 08. 08. 2016 (ďalej len „**stavebné povolenie**“). Kópia stavebného povolenia tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 2.2 Dňa 21. 05. 2014 uzatvoril postupca so spoločnosťou Z&T, a. s., so sídlom Tuhovská 15, 830 06 Bratislava, IČO: 35 795 140, zapísanou v Obchodnom registri vedenom

Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 2536/B (ďalej len „Z&T“), Zmluvu o budúcej spolupráci č. OST/220/2014/BVS (ďalej len „zmluva o budúcej spolupráci“).

- 2.3 V zmysle článku 3.1 (PODMIENKY SPOLUPRÁCE ZO STRANY Z & T) písm. (a) zmluvy o budúcej spolupráci za predpokladu, že budú splnené podmienky v zmysle článku 2.1 (REALIZÁCIA VÝSTAVBY INFRAŠTRUKTÚRY A REKONŠTRUKCIE KANALIZÁCIE) písm. (a) zmluvy o budúcej spolupráci Z&T na vlastné náklady a nebezpečenstvo zabezpečí výstavbu infraštruktúry (t.j. realizáciu stavby).
- 2.4 V zmysle článku 3.1 (PODMIENKY SPOLUPRÁCE ZO STRANY Z & T) písm. (c) bod (1) zmluvy o budúcej spolupráci Z&T uskutoční všetky kroky a právne úkony smerujúce k uzatvoreniu a v stanovenej lehote uzatvorí zmluvu o postúpení práv a prevzatí záväzkov, a to v súlade s právnymi predpismi a za podmienok uvedených v príslušnej zmluve o postúpení práv a prevzatí záväzkov.
- 2.5 Dňa 22. 08. 2016 uzatvorila Z&T s postupníkom, t.j. so spoločnosťou GRAND KOLIBA, s. r. o., Révová 7, 811 02 Bratislava, IČO: 47 530 561, zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 97192/B Zmluvu o prevedení práv a povinností zo Zmluvy o budúcej spolupráci zo Z&T na spoločnosť GRAND KOLIBA, s. r. o., v tejto zmluve označenej ako postupník, ktorá bola uzatvorená v súlade s článkom 8. zmluvy o budúcej spolupráci so súhlasom spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s., v tejto zmluve označenej ako postupca. Vychádzajúc z podmienok dohodnutých v zmluve o budúcej spolupráci, ako aj z vyššie uvedených skutočností sa zmluvné strany vyslovene dohodli, že netrvajú na termínoch začatia realizácie stavby, resp. jej dokončenia, ani na iných termínoch určených v zmluve o budúcej spolupráci, pričom potvrdzujú, **(a)** že nové termíny budú medzi nimi s konečnou platnosťou dohodnuté najmä v zmluve o budúcej kúpnej zmluve, ktorej predmetom bude najmä dohodnutie podmienok uzavretia kúpnej zmluvy na prevod vlastníckeho práva okrem iného aj k stavbe (ďalej len „**Budúca zmluva**“), **(b)** že termín začatia realizácie stavby nastane najskôr po uplynutí 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o predĺžení platnosti stavebného povolenia na stavbu, odo dňa nadobudnutia účinnosti Budúcej zmluvy, odo dňa účinného prevedenia projektovej dokumentácie k stavbe a postúpenia licencie na jej použitie z postupcu na postupníka, odo dňa oznámenia zmeny stavebníka príslušného stavebnému úradu a nie však skôr ako dňa 15.03.2017 ani skôr ako bude na území Hlavného mesta SR Bratislavy v roku 2017 povolené vykonávať rozkopávky verejných priestranstiev, **(c)** že termín dokončenia realizácie stavby nebude dohodnutý skôr ako uplynú dva (2) roky odo dňa začatia realizácie stavby, **(d)** že ostatné podmienky realizácie stavby dohodnuté v zmluve o budúcej spolupráci v zásade ostávajú naďalej v platnosti a **(e)** že si voči sebe nebudú uplatňovať z titulu prípadného nedodržania termínov dohodnutých v zmluve o budúcej spolupráci žiadne nároky.
- 2.6 V súlade so zmluvou o budúcej spolupráci uzatvárajú postupca a postupník túto Zmluvu o postúpení práv a záväzkov z výstavby infraštruktúry (ďalej len „zmluva“).

Článok III. Predmet zmluvy

- 3.1 Postupca postupuje touto zmluvou na postupníka všetky práva a povinnosti vyplývajúce pre postupcu ako stavebníka z vydaného stavebného povolenia za účelom umožnenia realizácie stavby namiesto postupcu, a to za podmienok ďalej uvedených v zmluve.

Postupca bez akýchkoľvek výhrad prevádza na postupníka všetky svoje práva a povinnosti vyplývajúce z vydaného stavebného povolenia (ako sú definované v článku II. zmluvy) a postupník prevod týchto práv a povinností v celom rozsahu a bez akýchkoľvek výhrad prijíma.

- 3.2. Postúpenie práv a povinností zo stavebného povolenia je na základe výslovnej dohody zmluvných strán odplatné.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že postupca bezodkladne, najneskôr však do desiatich (10) pracovných dní od podpisu tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami, oznámi Okresnému úradu Bratislava, odboru starostlivosti o životné prostredie, postúpenie práv a povinností z vydaného stavebného povolenia z postupcu na postupníka, pričom za účelom preukázania postúpenia práv a povinností zo stavebného povolenia z postupcu na postupníka predloží stavebnému úradu aj jeden originál tejto zmluvy. Splnenie tejto povinnosti postupca v rovnakej lehote aj preukáže postupníkovi.
- 4.2 Postupník sa zaväzuje realizovať stavbu v súlade s vydaným stavebným povolením, príslušnou projektovou dokumentáciou a za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými na území Slovenskej republiky, ako aj zmluvou o budúcej spolupráci v rozsahu, v akom to zmluvné strany v tejto alebo v inej zmluve neobmedzili, pričom realizácia stavby bude súčasne podliehať aj kontrole zástupcami postupcu. Postupník sa zaväzuje poskytnúť povereným zástupcom postupcu primeranú súčinnosť a umožniť im riadny výkon dozoru, ako aj rešpektovať prípadné opodstatnené pripomienky poverených zástupcov postupcu, súvisiace s realizáciou stavby. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že pri realizácii stavby sa postupník môže odchýliť od príslušnej projektovej dokumentácie výlučne s predchádzajúcim písomným súhlasom postupcu a len v odsúhlasenom rozsahu. Postupca sa zaväzuje, že bezdôvodne neodmietne udeliť postupníkovi súhlas s odchýlkami pri realizácii stavby a ďalej sa zaväzuje, že pri realizácii stavby poskytne postupníkovi, ako aj zhotoviteľom stavby vybratým zo strany postupníka všetku súčinnosť potrebnú na splnenie povinností postupníka ako aj na realizáciu stavby, o ktorú bude písomne alebo prostredníctvom e-mailu požiadaný, a to najneskôr do siedmich (7) pracovných dní odo dňa, kedy bude postupca o jej poskytnutie písomne alebo prostredníctvom e-mailu požiadaný. Postupca sa zaväzuje zabezpečiť plnenie uvedených povinností aj vo vzťahu k svojim povereným zástupcom a zamestnancom. Postupca sa ďalej zaväzuje včas oznámiť postupníkovi údaje o osobách, ktoré budú jeho poverenými zástupcami na stavbe (technický dozor, autorský dozor, budúci správca a pod.).
- 4.3. Postupník sa ďalej pri realizácii stavby podľa bodu 4.2 tohto článku tejto zmluvy zaväzuje dodržať nasledovné podmienky:
- a) zvolávať kontrolné dni min. jedenkrát do mesiaca za účasti zodpovedných zamestnancov postupcu (technický dozor, zástupcovia divízia výroby vody, divízia distribúcie vody, divízia odvádzania odpadových vôd a investičné oddelenie),
 - b) materiály použité na stavbe musia byť vopred odsúhlasené postupcom. V častiach: CTD (napojenie na centrálny dispečing) zabezpečí Siemens a BPS (bezpečný prístupový systém) zabezpečuje CGC,

- c) pri zakrývaní vykonaných stavebných prác vyzvať technický dozor postupcu a budúceho správcu na preverenie zakrývaných prác; výzva musí byť písomná formou zápisu v stavebnom denníku,
 - d) technický dozor postupcu je oprávnený dať pracovníkom zhotoviteľa príkaz prerušiť práce, pokiaľ zodpovedný stavbyvedúci nie je dosiahnuteľný a ak je ohrozená bezpečnosť uskutočňovanej stavby, jej okolia, život alebo zdravie osôb pracujúcich na stavbe alebo ak hrozia iné vážne hospodárske škody,
 - e) zabezpečiť účasť stavbyvedúceho na preverovaní svojich dodávok a prác, ktoré vykonáva technický dozor postupcu a bez meškania robiť opatrenia na odstránenie reklamovaných väd a odchýlok od projektu,
 - f) umožniť technickému dozoru postupcu počas pracovných dní v bežnom pracovnom čase (od 08.00 hod. do 16.00 hod.) užívať v rámci zariadenia staveniska kanceláriu, kde bude mať kedykoľvek v uvedenom čase prístup k stavebnému denníku,
 - g) realizáciu prepoja, odstávok vrátane ich ohlášenia, tlakových skúšok vodovodného potrubia a kanalizačného výtlačného potrubia, vykonávať podľa pokynov technického dozoru postupcu a za účasti zamestnancov divízie distribúcie vody a divízie odvádzania odpadových vôd postupcu,
 - h) 30 dní pred začatím realizácie jednotlivých prác na stavbe predložiť na odsúhlasenie harmonogram prác, technologické postupy a certifikáty použitých materiálov (kópia),
 - i) majetkovo-právne vysporiadať vzťahy k pozemkom, cez ktoré bude stavba trasovaná, a to najneskôr ku dňu začatia kolaudačného konania.
- 4.4 Postupca sa zaväzuje, že postupníkovi do troch (3) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy odovzdá jedno (1) vyhotovenie právoplatného stavebného povolenia formou odovzdávacieho protokolu, podpísaného oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán (ďalej len „**Odovzdávací protokol**“). Zmluvné strany vyhlasujú, že postúpenie práv k projektovej dokumentácii z postupcu na postupníka bude predmetom samostatnej Zmluvy o prevode Projektovej dokumentácie infraštruktúry a Licenčnej zmluvy, ktorú sa zmluvné strany zaväzujú uzatvoriť súčasne s touto zmluvou, najneskôr však do štrnástich (14) dní od podpisu tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.

- 4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva a zmluva o prevode Projektovej dokumentácie infraštruktúry a Licenčná zmluva majú povahu previazaných (od seba závislých) zmlúv a v prípade zániku jednej z nich zaniká aj druhá od nej závislá zmluva. V prípade zániku tejto zmluvy (vrátane závislej zmluvy) sa postupník zaväzuje postúpiť na postupcu späť všetky práva a povinnosti nadobudnuté na základe tejto zmluvy (t. j. všetky práva a povinnosti z vydaného stavebného povolenia) a zároveň mu vrátiť všetky poskytnuté doklady uvedené v bode 4.4 tejto zmluvy, a to najneskôr do jedného (1) mesiaca odo dňa ukončenia tejto zmluvy.

Článok V.

Vyhlásenia zmluvných strán

- 5.1. Postupca vyhlasuje, že
- a) je oprávnený postúpiť všetky práva a povinnosti zo stavebného povolenia na postupníka za účelom realizácie stavby,

- b) v čase uzatvorenia tejto zmluvy neexistujú žiadne neuhradené peňažné záväzky, ktoré vznikli postupcovi v súvislosti s činnosťami predchádzajúcimi vydaniu stavebného povolenia,
- c) stavebné povolenie je právoplatné a je vydané v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky, v súlade s územným rozhodnutím vydaným na umiestnenie stavby, ako aj v súlade s územným plánom platným pre územie Hlavného mesta SR Bratislavu a je ku dňu uzavretia tejto zmluvy platné a účinné a v plnom rozsahu umožňujúce realizáciu stavby,
- d) mu nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by postupníkovi bránili v realizácii stavby tak, ako to predpokladá stavebné povolenie,
- e) stavebné povolenie je bez akýchkoľvek väd a zaväzuje sa, že v prípade, ak sa v priebehu realizácie a/alebo kolaudácie stavby vyskytnú akékoľvek vady stavebného povolenia, na svoje náklady zabezpečí odstránenie takých väd, a to najneskôr do 30 dní odo dňa, kedy ho postupník na také vady upozorní a nahradí postupníkovi všetku škodu, ktorá mu v súvislosti s tým vznikne.

5.2. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú poskytnúť si navzájom všetku súčinnosť potrebnú na splnenie predmetu tejto zmluvy.

Článok VI.

Odplata za postúpenie práv a povinností zo stavebného povolenia

- 6.1 Odplata za postúpenie práv a povinností zo stavebného povolenia na postupníka je stanovená dohodou zmluvných strán, a to vo výške 100,- EUR (slovom: jedno sto eur) bez DPH (ďalej len „odplata“). K odplate bude fakturovaná DPH podľa platných právnych predpisov.
- 6.2 Postupca vystaví faktúru vo výške odplaty do pätnástich (15) dní od podpisu Odovzdávacieho protokolu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a v rovnakej lehote ju aj doručí postupníkovi. Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej vystavenia.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

- 7.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 7.2. Túto zmluvu je možné meniť alebo doplniť alebo zrušiť iba písomnými a očíslovanými dodatkami k tejto zmluve podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Akékoľvek iné zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy sú neplatné.
- 7.3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že táto zmluva a práva a povinnosti ňou založené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Ostatné právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 7.4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ak je, alebo sa stať niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatným alebo neúčinným, táto neplatnosť či neúčinnosť sa nedotýka ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že také neplatné alebo

neúčinné ustanovenie bude nahradené na základe dohody ustanovením platným, s rovnakým významom.

- 7.5. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich (6) vyhotoveniach, pričom postupca obdrží po podpise zmluvy štyri (4) vyhotovenia a postupník dve (2) vyhotovenia.
- 7.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy prečítali a porozumeli mu, že ich vôľa v ňom dosiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu a že prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jeho obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
- 7.7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je táto príloha:
Príloha č. 1 – kópia právoplatného stavebného povolenia.

V Bratislave dňa 26 JAN. 2017

Za postupcu:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Zsolt Lukáč, EMBA
predseda predstavenstva

Ing. František Sobota
podpredseda predstavenstva

V Bratislave dňa 2.2.2017

Za postupníka:
GRAND KOLIBA, s. r. o.

Ing. Martin Yalašík
konateľ

Ing. Michal Mrník
konateľ

OKRESNÝ ÚRAD BRATISLAVA

Odbor starostlivosti o životné prostredie

Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia

Tomášikova 46, 832 05 Bratislava 3

Číslo: OU-BA-OSZP3-2016/003012/KEN/III-5438

Bratislava dňa: 30.06.2016

Toto rozhodnutie nadobúda právoplatnosť dňa: 08.08.2016
V Bratislave dňa: 30.06.2016
pracovník ..

ROZHODNUTIE

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ako orgán štátnej vodnej správy a príslušný špeciálny stavebný úrad podľa § 61 zákona NR SR č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej „vodný zákon“) v spojení s § 5 zákona NR SR č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 180/2013 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s ustanoveniami § 46, § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva stavebníkovi

BVS, a.s., IČO 35 850 370, Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29

p o v o l e n i e

podľa § 26 zákona ods. 1 zákona č. 364/2004 Z. z. (vodný zákon) a § 66 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov na uskutočnenie stavby: Stavebné objekty - „SO 01 Vodojem 2 x 500 m³, SO 02 Oporný múr, SO 03 Terénne a sadové úpravy, SO 04 Oplotenie areálu, SO 05 Výtláčne potrubie, SO 06 Zásobné potrubie II. tl. pásmo, SO 07 Zásobné potrubie III. tl. pásmo, SO 08 Jednotná kanalizácia, SO 09 NN prípojka“. Prevádzkové súbory - „PS 01 Čerpacia stanica, PS 02 Elektrotechnologická časť, PS 02.1 Motorická inštalácia, PS 02.2 M a R, ASRTP, PS 02.3 Bezpečnostný prístupový systém, PS 02.4 Rádiový prenos“, ktoré sú súčasťou stavby: „MČ Bratislava Vinohrady vodojem Vtáčnik II., Líniová stavba“, na pozemkoch parc. č. 4854/4, 4859/1, 4858, 4845/1, 4824/4, 4824/3, 4844, 4843, 4842, 4841/5, 4832, 4829, 4828, 4857/1, 17908, 17900/1, k. ú. Vinohrady, MČ Bratislava – Nové Mesto. Projektovú dokumentáciu vypracoval HYDRO – Ing. Štefan Hromada, 3687*A*2-2, v termíne 05/2015.

Účel stavby

Zásobovanie pitnou vodou a čiastočne odkanalizovanie územia, ktoré sa nachádza v severnej časti MČ Bratislava – Nové Mesto nad železničnou traťou Bratislava – Žilina od Koliby po Peknú cestu. Zámerom stavby je rozšírenie existujúcej akumulácie pitnej vody a potrubnú sieť rozvodov pre II. tlakové, resp. III. tlakové pásmo.

Íde o vybudovanie nového vodojemu Vtáčnik II., vrátane zásobovania pitnou vodou cez novú automatickú tlakovú stanicu navrhovaných objektov v III. tlakovom pásme, vybudovanie výtláčneho potrubia do navrhovaného vodojemu a zásobných potrubí k pripravovaným, resp. vybudovaným objektom. V rámci úprav sa v existujúcom vodojeme

vybuduje nová čerpacia stanica pre zásobovanie II. tlakového, resp. III. tlakového pásma do navrhovaného vodojemu. Vybudovanie jednotnej kanalizačnej siete na odvedenie odpadových vôd vypúšťaných z vodojemu, napojenie splaškovej kanalizácie z územia stavby „Obytný súbor Vtáčnik“ do existujúcej stoky.

Stavba sa povoľuje v tomto rozsahu:

Stavebné objekty:

• **SO 01 Vodojem Vtáčnik**

- vodojem 2 x 500 m³, na kóte 219,00 m n.m./224,00 m n. m.
- manipulačná komora:
 - automatická tlaková stanica ATS
 - čerpacia stanica ČS

• **SO 02 Oporný múr**

Oporné múry pred vodojemom tvoria 2 segmenty, ktoré sú ukončené pred čelnou stenou manipulačnej komory.

- viditeľná výška – 5,5 m, v zadnej časti sa znižuje na 0,2 m nad chodníkom.

• **SO 03 Terénne a sadové úpravy**

Terénne úpravy – zrealizované po vybudovaní oporných múrov, ktoré budú zachytávať obsyp vodojemu.

Sadové úpravy – zatravnená plocha bude ohraničená vonkajším oplatením a konštrukciou oporných múrov.

• **SO 04 Oplotenie areálu**

Celková dĺžka

- drôteného panelového oplotenia – 42 m
- rámového oplotenia oporných múrov -- 11,8 m a 32 m
- výška (oboch typov oplotenia) – 2 m

• **SO 05 Výtlačné potrubie**

Výtlačné vodovodné potrubie sa napojí na existujúce vodovodné potrubie DN 200 vo vodojeme Vtáčnik I. a je trasované do navrhovaného vodojemu.

- výtlačné potrubie – DN 200, tvárna liatina, dĺžka 422,90 m, PN 10

• **SO 06 Zásobné potrubie II. tlakové pásmo**

Zásobné potrubie sa napojí z manipulačnej komory navrhovaného vodojemu na existujúci vodovod DN 200.

- zásobné potrubie – DN 200, tvárna liatina, dĺžka 263,16 m, PN 10

• **SO 07 Zásobné potrubie III. tlakové pásmo**

V manipulačnej komore navrhovaného vodojemu sa zrealizuje ATS pre čerpanie do III. tl. pásma.

- zásobné potrubie – DN 150, tvárna liatina, dĺžka 77,85 m, PN 10
- automatická tlaková stanica (ATS)
- hydrant HVP

• **SO 08 Jednotná kanalizácia**

Predĺženie existujúcej stoky BV-1 (stoka „A“) k navrhovanému vodojemu. Navrhovaná jednotná kanalizácia sa napojí do existujúcej stoky BV-1 DN 600 trasovanej v Tupej ulici v existujúcej šachte Š26.

Jednotná kanalizácia (stoka „A“)

- „kanalizačné potrubie“:
 - kamenina, trieda 160, spojovací systém C, EN 295 DN 300, dĺžka 22,27 m
 - kamenina, trieda 120, spojovací systém C, EN 295 DN 500, dĺžka 40,46 m
 - kamenina, trieda 95, spojovací systém C, EN 295 DN 600, dĺžka 188,80 m
 - HDPE, DN 200, dĺžka 11,0 m (preliv)
 - HDPE, DN 100, dĺžka 12,0 m (vypúšťanie z vodojemu)
 - HDPE, DN 100, dĺžka 11,0 m (odpad)

- kanalizačné šachty /12 ks/:
 - „Š1-Š4“, „Š4A“, „Š5-Š11“ – betón C40/50 XA1-XA3-XF1-XF4
 - priemer poklopu 600 mm

- revízná šachta /1ks/:
 - „RŠ1“ – betón C40/50 XA1-XA3-XF1-XF4
 - priemer poklopu 600 mm

- **SO 09 NN prípojka**
Napojenie NN prípojky – káblom v zemi, ktorý bude napojený z DTS vybudovanej v lokalite Vtáčnik.
 - rozvodná sústava – 3PEN str.50Hz 230/400 V/TN-C

Prevádzkové súbory:

- **PS 01 Čerpacia stanica**
Doprava pitnej vody cez ČS z existujúceho vodojemu do navrhovaného vodojemu. Odber vody pre čerpadlá je prítokovým potrubím DN 150 z existujúcej odbočky DN 300 pre existujúcu ATS, ktorá je napojená na hlavné odberné potrubie vodojemu.
 - 2 čerpadlá – jedno pracovné, druhé rezervné

- **PS 02 Elektrotechnologická časť**
 - **PS 02.1 Motorická inštalácia**
Vodajem bude napojený z rozvádzača RM.
Inštalácia bude urobená tienenými káblami Cu.
Ovládanie elektrouzáverov:
 - miestne – ručne – z ovládacích skriniek M3,
 - diaľkovo – ručne – z operátorských PC v CTD (centrálny technologický dispečing).

 - **PS 02.2 M a R, AS RTP**
Komunikáciu s centrálnym technologickým dispečingom BVS Bratislava bude zabezpečovať procesná stanica – PLC, osadená v RM1.

 - **PS 02.3 Bezpečnostný prístupový systém (BPS)**
 - kompatibilný so súčasným BPS – SBI systémom
 - všetky prvky BPS – certifikované na triedu 3 – NBU
 - poplachová ústredňa RS-U – umiestnená na prízemí vodojemu, napojená z rozvádzača RM1

 - **PS 02.4 Rádiový prenos**
Komunikácia medzi vodojemom a technologickým dispečingom BVS bude mobilnou telekomunikačnou sieťou GSM-EDGE.
Komunikácia – cez router, osadený v RM1.

Podmienky povolenia:

1. Stavba bude realizovaná podľa projektovej dokumentácie, ktorú vypracoval HYDRO – Ing. Štefan Hromada, v termíne 05/2015.
2. Bez osobitného povolenia tunajšieho úradu sa stavebník nesmie odchýliť od schválenej projektovej dokumentácie.
3. Dodržať podmienky vyjadrenia: BVS, a.s., č. 35 745/4020/2015/JJ, zo dňa 06.10.2015.
4. Dodržať podmienky vyjadrenia: Slovak Telekom, a. s., č. 6611522301, nakoľko dôjde do styku so sieťami elektronických komunikácií spoločnosti Slovak Telekom, a.s., zo dňa 08.10.2015.
5. Dodržať podmienky stanoviska: RÚVZ BA hlavné mesto, č. HŽP/8035/2014, a to: „Protokol z laboratórneho rozboru vzorky vody, ktorý preukáže, že kvalita vody z kolaudovanej stavby spĺňa kritériá NV SR č. 354/2006 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu v znení NV SR č. 496/2010 Z. z.“, zo dňa 06.05.2014.
6. Dodržať podmienky vyjadrenia: Distribúcia SPP a.s., č. TDBa/2701/2015/Pr., zo dňa 28.10.2015.
7. Stavba bude realizovaná dodávateľským spôsobom. Dodávateľ bude určený výberovým konaním. Stavebník oznámi stavebnému úradu dodávateľa stavby do 15 dní od skončenia výberového konania v súlade s 62 ods.1 písm. d) zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov.
8. Stavba bude ukončená do 24 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti vodoprávneho povolenia.
9. Pred začatím zemných prác je stavebník povinný vytýčiť a vyznačiť polohu jestvujúcich inžinierskych sietí (IS).
10. Pri križovaní jestvujúcich sietí postupovať zvlášť opatrne, výkop vykonať ručne a zachovať ochranné pásma všetkých IS. Pri styku s jestvujúcimi podzemnými vedeniami je nutné dodržiavať vzdialenosti podľa zákona a STN 73 6005.
11. Vhodnosť použitého stavebného materiálu musí byť preukázaná podľa zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení a doplnení niektorých zákonov.
12. Stavebník je povinný na viditeľnom mieste pri vstupe na stavenisko stavbu označiť štítkom „Stavba povolená“ s týmito údajmi:
 - označenie stavby,
 - označenie stavebníka,
 - kto stavbu realizuje,
 - kto a kedy stavbu povolil,
 - termín začatia a ukončenia stavby,
 - meno stavebného dozoru.Štítok ponechať na viditeľnom mieste až do kolaudácie stavby.
13. Stavebník je povinný viesť o stavebných prácach denník.
14. Pôvodca odpadov je povinný nakladať s odpadmi v súlade s § 14 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch.
15. Odpady, ktoré vzniknú pri realizácii stavby budú ihneď zo stavby vyvezené. Prepravu, úpravu a zneškodnenie odpadov vykoná osoba oprávnená na túto činnosť.
16. Skladovanie odpadov riešiť s vylúčením možnosti negatívneho ovplyvňovania podzemných a povrchových vôd.
17. Pri výjazde zo staveniska zabezpečiť čistenie vozidiel a stavebných mechanizmov.
18. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia.

K návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia žiadateľ predloží všetky doklady vyplývajúce z podmienok pre realizáciu stavby tohto stavebného povolenia a všetky doklady vyplývajúce primerane z ustanovení § 17 a § 18 vyhl. č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona.

Majetkovoprávne vzťahy

Stavebník BVS a.s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29, preukázal vlastnícke právo k pozemkom evidovanom v registri C-KN parc. č. 17908, 17900/1, k. ú. Vinohrady, výpisom LV č. 487 - čiastočný.

Stavebník preukázal vecné bremeno k pozemku evidovanom v registri C-KN parc. č. 4841/5, ktoré je zapísané v LV č. 7303, vlastníkom pozemku je Ing. Peter Paško. „Vecné bremeno - spočívajúce v práve vybudovať, prevádzkovať, udržiavať a opravovať vodojem a komunikácie na zaťaženom pozemku v práve vstupu, prechodu chodcov, vjazdu a prejazdu osobnými, nákladnými a inými motorovými a nemotorovými vozidlami, strojmi a mechanizmami na pozemok registra C KN parcelné číslo 4841/5 za účelom využívania, vykonávania kontroly, opráv a údržby vodojemu v prospech: BVS, a.s., IČO 35 850 370, podľa V-10883/13 zo dňa 04.06.2013.“

K pozemku evidovanom v registri C-KN parc. č. 4854/4, k. ú. Vinohrady, výpisom LV č. 5762 – čiastočný, vlastníkom pozemku je GTC Real Estate Vinohrady, s.r.o. Stavebník preukázal Zmluvu o zriadení vecných bremien č. OST/266/2013/BVS uzatvorenú medzi stavebníkom a GTC Real Estate Vinohrady, s.r.o.

K pozemkom evidovanom v registri C-KN parc. č. 4832, 4842, k. ú. Vinohrady, výpisom LV č. 6119, stavebník preukázal Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecných bremien č. BVB/268/2013/BVS uzatvorenú medzi stavebníkom a Z&T, a.s.

Vlastníkom pozemku evidovanom v registri C-KN parc. č. 4824/4, 4828, 4829, 4843, 4844, k. ú. Vinohrady, je podľa LV č. 6119 Z&T, a.s. Spôsob využitia pozemku: Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok. Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce. V zmysle § 26 vodného zákona odst. 8: „Pri povoľovaní výstavby vodovodného potrubia verejného vodovodu alebo stokovej siete verejnej kanalizácie mimo zastavaného územia obce orgán štátnej vodnej správy rozhodne o podmienkach, za akých ich možno uskutočniť a prevádzkovať na cudzom pozemku; oprávnenia stavebníka na uskutočnenie vodnej stavby vznikajú nadobudnutím právoplatnosti takéhoto rozhodnutia. K vodnej stavbe povolenej podľa predchádzajúcej vety možno určiť pásmo ochrany verejného vodovodu a verejnej kanalizácie podľa osobitného predpisu (§ 19 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejnej kanalizácii, v znení neskorších predpisov), ak to vyplýva z podmienok územného rozhodnutia a jej umiestnenia a na základe písomnej dohody s vlastníkmi dotknutých nehnuteľností.“ Podľa § 26 vodného zákona odst. 9: „Za obmedzenie vlastníckeho práva k pozemku patrí ich vlastníkom náhrada podľa osobitného predpisu. V sporoch o náhradu rozhoduje súd.“

Vlastníkom pozemku evidovanom v registri C-KN parc. č. 4824/3, 4845/1, k. ú. Vinohrady, je podľa LV č. 6318 Z&T, a.s. Spôsob využitia pozemku: Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok. Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce. V zmysle § 26 vodného zákona odst. 8: „Pri povoľovaní výstavby vodovodného potrubia verejného vodovodu alebo stokovej siete verejnej kanalizácie mimo zastavaného územia obce orgán štátnej vodnej správy rozhodne o podmienkach, za akých ich možno uskutočniť a prevádzkovať na cudzom pozemku; oprávnenia stavebníka na uskutočnenie vodnej stavby vznikajú nadobudnutím právoplatnosti takéhoto rozhodnutia. K vodnej stavbe povolenej podľa predchádzajúcej vety možno určiť pásmo ochrany verejného vodovodu a verejnej kanalizácie podľa osobitného predpisu (§ 19 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných

vodovodoch a verejnej kanalizácii, v znení neskorších predpisov), ak to vyplýva z podmienok územného rozhodnutia a jej umiestnenia a na základe písomnej dohody s vlastníkmí dotknutých nehnuteľností.“ Podľa § 26 vodného zákona odst. 9: „Za obmedzenie vlastníckeho práva k pozemku patrí ich vlastníkom náhrada podľa osobitného predpisu. V sporoch o náhradu rozhoduje súd.“

Vlastníkom pozemku evidovanom v registri C-KN parc. č. 4857/1, 4858, 4859/1, k. ú. Vinohrady, je podľa LV č. 3605 – čiastočný SR – Slovenský pozemkový fond. Spôsob využitia pozemku: Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze skrovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok. Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce. V zmysle § 26 vodného zákona odst. 8: „Pri povoľovaní výstavby vodovodného potrubia verejného vodovodu alebo stokovej siete verejnej kanalizácie mimo zastavaného územia obce orgán štátnej vodnej správy rozhodne o podmienkach, za akých ich možno uskutočniť a prevádzkovať na cudzom pozemku; oprávnenia stavebníka na uskutočnenie voľnej stavby vznikajú nadobudnutím právoplatnosti takéhoto rozhodnutia. K vodnej stavbe povolenej podľa predchádzajúcej vety možno určiť pásmo ochrany verejného vodovodu a verejnej kanalizácie podľa osobitného predpisu (§ 19 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejnej kanalizácii, v znení neskorších predpisov), ak to vyplýva z podmienok územného rozhodnutia a jej umiestnenia a na základe písomnej dohody s vlastníkmí dotknutých nehnuteľností.“ Podľa § 26 vodného zákona odst. 9: „Za obmedzenie vlastníckeho práva k pozemku patrí ich vlastníkom náhrada podľa osobitného predpisu. V sporoch o náhradu rozhoduje súd.“

Všeobecné ustanovenia:

1. Toto stavebné povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudne právoplatnosť. Čas platnosti stavebného povolenia môže stavebný úrad predĺžiť na žiadosť navrhovateľa, ak ju podá v dostatočnej časovej lehote tak, aby o nej bolo právoplatne rozhodnuté pred uplynutím platnosti stavebného povolenia.
2. Stavebné povolenie je záväzná aj pre právnych nástupcov účastníkov konania.
3. So stavebnými prácami možno začať až po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.
4. Žiadateľ zaplatil správny poplatok v sume 800,00 EUR platobným príkazom podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

V konaní neboli vznesené žiadne námietky účastníkov konania.

O d ô v o d n e n i e

Stavebník BVS a.s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29, v zastúpení HYDRO – Ing. Štefan Hromada, Sibírska 29, 831 02 Bratislava, podal dňa 07.12.2015 na tunajší úrad žiadosť o vydanie vodoprávneho povolenia na stavbu: Stavebné objekty - „SO 01 Vodojem 2 x 500 m³, SO 02 Oporný múr, SO 03 Terénne a sadové úpravy, SO 04 Oplotenie areálu, SO 05 Výtlačné potrubie, SO 06 Zásobné potrubie II. tl. pásmo, SO 07 Zásobné potrubie III. tl. pásmo, SO 08 Jednotná kanalizácia, SO 09 NN prípojka“. Prevádzkové súbory - „PS 01 Čerpacia stanica, PS 02 Elektrotechnologická časť, PS 02.1 Motorická inštalácia, PS 02.2 M a R, AS RTP, PS 02.3 Bezpečnostný prístupový systém, PS 02.4 Rádiový prenos“, ktoré sú súčasťou stavby: „MČ Bratislava Vinohrady vodojem Vtáčnik II., Líniová stavba“, na pozemkoch parc. č. 4854/4, 4859/1, 4858, 4845/1, 4824/4, 4824/3, 4844, 4843, 4842, 4841/5, 4832, 4829, 4828, 4857/1, 17908, 17900/1, k. ú. Vinohrady, MČ Bratislava – Nové Mesto.

Po preskúmaní podania tunajší úrad vyzval stavebníka listom č. OU-BA-OSZP3-2016/003012/STO/III-vyz. zo dňa 24.02.2016 na doplnenie projektovej dokumentácie. Žiadateľ doplnil podanie dňa 12.02.2016, 24.02.2016, 19.04.2016, 26.04.2016, 04.05.2016. Podanie bolo kompletne doplnené dňa 04.05.2016. Dňom podania žiadosti bolo začaté vodoprávne konanie.

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia oznámil začatie vodoprávneho konania listom č. OU-BA-OSZP3-2016/003012/KEN/III-ozn., zo dňa 17.05.2016. Počas stanovenej lehoty na vyjadrenie neboli zo strany účastníkov konania a dotknutých orgánov k posudzovanej projektovej dokumentácii pre vodoprávne povolenie uplatnené žiadne pripomienky.

K projektu stavby sa kladne vyjadrili tieto dotknuté orgány a boli predložené nasledovné doklady:

1. Projektová dokumentácia pre stavebné povolenie, ktorú vypracoval HYDRO – Ing. Štefan Hromada, v termíne 05/2015.
2. Stanovisko k investičnému zámeru MČ Bratislava – Nové Mesto, č. ŽPaÚP-1134/2014/N, zo dňa 23.09.2014.
3. Územné rozhodnutie MČ Bratislava – Nové Mesto, č. ÚKaSP-2014-15/1426/Vim-4, zo dňa 26.03.2015.
4. Záväzné stanovisko MČ Bratislava – Nové Mesto v zmysle § 120 a § 140b stavebného zákona, č. ÚKaSP-2015/1398/Vim, zo dňa 04.06.2015.
5. Záväzné stanovisko hlavného mesta SR Bratislavy k investičnej činnosti, č. MAGS ORM 53467/15-341221, zo dňa 27.01.2016.
6. Stanovisko Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy, Oddelenie správy komunikácií, č. MAGS OSK/53149/2015-341220/BÁ-276, zo dňa 03.11.2015.
7. Vyjadrenie BVS, a.s., č. 35 745/4020/2015/JJ, zo dňa 06.10.2015.
8. Vyjadrenie BVS, a.s., č. 483/4020/2016/JJ, zo dňa 11.01.2016.
9. Zmluva o zabezpečení odborného výkonu prevádzky na kanalizačnej sieti, č. ZOP 68/1010/2010 BVS, zo dňa 07.01.2011.
10. Vyjadrenie OÚ BA, Odbor starostlivosti c ŽP, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, č. OU-BA-OSZP3-2015/86869/HRB, zo dňa 26.11.2015.
11. Súhlas na výrub stromov – Rozhodnutie MČ Bratislava – Nové Mesto, č. STAR-1582/2014/AKM, ŽPaÚP-1741/2014/AKM, zo dňa 16.12.2014.
12. Stanovisko Okresný úrad Bratislava, Odbor opravných prostriedkov, č. OU-BA-00P4-2014/43797, zo dňa 26.05.2014.
13. Záväzné stanovisko RÚVZ BA hlavné mesto, č. HŽP/8035/2014, zo dňa 06.05.2014.
14. Vyjadrenie Slovak Telekom, a.s, č. 6611522301, zo dňa 08.10.2015.
15. Vyjadrenie Distribúcia SPP a.s., č. TDbA/2701/2015/Pr., zo dňa 28.10.2015.
16. Odborné stanovisko Technická inšpekcia, a. s., č. 37/1/2016, zo dňa 18.01.2016.
17. Súhlasné stanovisko GTC Real Estate Vinohrady, s.r.o., ako vlastníka pozemkov k umiestneniu stavby, zo dňa 02.05.2014.
18. Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecných bremien č. BVB/268/2013/BVS uzatvorená medzi stavebníkom a Z&T, a.s., zo dňa 17.05.2013.
19. Zmluva o zriadení vecných bremien č. OST/266/2013/BVS uzatvorená medzi stavebníkom a GTC Real Estate Vinohrady, s.r.o., zo dňa 17.05.2013.
20. Výpis z LV č. 487 – čiastočný, LV č. 5605 – čiastočný, LV č. 5762 – čiastočný, LV č. 6119, LV č. 6318, LV č. 7303.
21. Kópia z katastrálnej mapy.
22. Kópia z katastrálnej mapy so zakreslením vodných stavieb.
23. Splnomocnenie stavebníka pre spoločnosť HYDRO – Ing. Štefan Hromada.

V rámci konania stavebník preukázal, že má k pozemku určenému na zastavanie vlastnícke právo a iné. K žiadosti bola predložená predpísaná projektová dokumentácia, ktorá je vypracovaná oprávneným projektantom a ktorá rešpektuje všeobecné technické požiadavky na výstavbu a ochranu životného prostredia.

Orgán štátnej vodnej správy preskúmal žiadosť stavebníka v zmysle príslušných ustanovení vodného zákona a stavebného zákona a zistil, že uskutočnením stavby nie sú ohrozené verejné záujmy chránené týmto zákonom a osobitnými predpismi ani neprimerane obmedzené či ohrozené záujmy účastníkov konania.

Na základe vyššie uvedeného a s prihliadnutím na to, že navrhované riešenie je žiadateľmi technicky zdôvodnené a podľa preskúmania predložených dokladov nie sú ohrozené ani poškodené vodohospodárske a všeobecné záujmy, rozhodol orgán štátnej vodnej správy tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, pracovisko Tomášiková 46, 832 05 Bratislava 3. Toto rozhodnutie je možné preskúmať súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Filíp Macháček

Schválil: Ing. Patrick Lutter,

Rozhodnutie č. OU-BA-OSZP3-2016/003012/KEN/III-5438, zo dňa 30.06.2016 sa doručuje:

Účastníci konania:

1. BVS, a.s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
2. Hlavné mesto SR Bratislavy, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1
3. Ing. Peter Paško, Bajkalská 5/C, 831 04 Bratislava
4. Slovenský pozemkový fond, Búdková 36, 817 15 Bratislava 11
5. HYDRO – Ing. Štefan Hromada, Sibírska 29, 831 02 Bratislava
6. Z&T, a.s., Tuhovská 15, 830 06 Bratislava
7. GTC Real Estate Vinohrady s.r.o., Jarošova 1, 831 03 Bratislava

Na vedomie:

8. MČ Bratislava - Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava 3
9. Magistrát hl. m. SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1
10. Ministerstvo obrany SR, Správa nehnuteľnosti a výstavby, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava 3
11. Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava 15
12. Technická inšpekcia, a. s., Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava
13. Regionálny úrad verejného zdravotníctva hl. mesta SR Bratislava, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29
14. Hasičský a záchranný útvar hl. mesta SR Bratislavy, Radlinského 6, 811 07 Bratislava 1
15. Západoslovenská distribučná a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava 1
16. Krajské riaditeľstvo PZ v Bratislave, Krajský dopravný inšpektorát, Špitálska 14, 812 28 Bratislava 1
17. SPP – distribúcia, a.s., Mlynské Nivy 44/b, 825 11 Bratislava 26
18. OÚ Bratislava, Tu;

